

## Évolution de la langue

1 Nous sommes dans une période où l'histoire s'accélère, où les découvertes de la Science et les progrès de ses applications sont si rapides que les conditions de la vie matérielle et de la vie intellectuelle elle-même sont sans cesse en prompte<sup>1</sup> et constante évolution.

5 La langue française a subi et subit chaque jour davantage les conséquences de cette situation. Envahie par des mots étrangers qu'on ne cherche même pas à assimiler<sup>2</sup> en les « francisant », défigurée par toutes sortes d'expressions ou de locutions mal formées, introduits hâtivement et sans esprit critique par la presse, la radio ou des écrivains sans scrupule<sup>3</sup>, la langue française court aujourd'hui un grand danger et risque de se détériorer<sup>4</sup> rapidement.

10 Il est certain qu'à notre époque, plus qu'à toute autre, une langue doit évoluer et qu'elle doit même s'enrichir rapidement de mots nouveaux permettant de traduire l'accroissement rapide de nos connaissances et de nos possibilités d'action : tout purisme<sup>5</sup> excessif qui tenterait de s'opposer à cette conséquence inéluctable<sup>6</sup> du progrès de la civilisation ne pourrait que venir se briser contre la force d'un courant qu'il ne pourrait remonter et, en se refusant de tenter de le guider, il ferait finalement plus de mal que de bien.

15 Dans le domaine scientifique plus que dans tout autre, la langue française est appelée chaque jour à se transformer et à s'accroître parce que la Science a chaque jour besoin de mots nouveaux pour désigner les conceptions qu'elle introduit, les phénomènes qu'elle découvre, les instruments qu'elle invente. Il serait aussi nuisible que vain de vouloir empêcher le langage scientifique de proliférer<sup>7</sup> puisque cette prolifération est la conséquence nécessaire d'un besoin sans cesse plus pressant de termes nouveaux pour désigner des idées nouvelles.

Mais il faut que le langage scientifique français, tout en se complétant et en s'enrichissant continuellement, garde cependant les qualités de précision et de clarté qui ont toujours assuré la valeur et l'élégance de notre langue et ne se transforme pas en un jargon<sup>8</sup> incorrect, prétentieux<sup>9</sup> et lourd, tout chargé de mots étranges et de sigles obscurs.

Louis De Broglie 3, *Sur les sentiers de la science* 1960

---

<sup>1</sup> En prompte : en rapide

<sup>2</sup> Assimiler : absorber, approprier

<sup>3</sup> Sans scrupule : Ambiguïté, éventualité

<sup>4</sup> Se détériorer : Se détruire, s'abîmer

<sup>5</sup> Purisme : Attachement à la pureté de la langue.

<sup>6</sup> Inéluctable : Inévitable, obligatoire

<sup>7</sup> Proliférer : Se multiplier, accroître

<sup>8</sup> Jargon : Langage populaire

<sup>9</sup> Prétentieux : Composé

**-I- Questions de compréhension :**

1- Pour chacune de ces affirmations **dites** si elle est vraie ou fausse et **justifiez** en citant le texte.

- a) La vie actuelle progresse lentement grâce au progrès technique et scientifique.
- b) L'impact du progrès technique et scientifique sur la langue française est bénéfique.
- c) La langue française doit évoluer avec l'évolution scientifique.

2- « Francisant » signifie :

- Utiliser un mot français dans une langue étrangère.
- Utiliser un mot étranger en parlant français.

3- a) **Relevez**, du premier paragraphe, trois caractéristiques du monde actuel.

b) En vous basant sur le champ lexical péjoratif que vous **relèverez** du deuxième paragraphe, **identifiez** le problème dont souffre la langue française.

4- a) En vous basant sur un **groupe nominal** récurrent que vous relèverez dans le texte et ses substituts lexicaux, **identifiez** le thème du texte.

b) À partir d'un **indicateur temporel** qui figure dans le troisième paragraphe et de **deux groupes nominaux** qui lui sont relatifs, **dégagez** la raison pour laquelle la langue française doit évoluer.

c) Plusieurs modalisateurs figurent dans ce paragraphe. **Relevez**-les puis **dégagez**-en la prise de position du locuteur.

5- a) Dans les lignes 9 à 20 deux arguments sont présents. **Recopiez**-les puis **reformulez**-les.

b) **Relevez**, du dernier paragraphe, la thèse du locuteur puis **reformulez**-là.

c) En vous basant sur **trois adjectifs** à charge négative que vous **relèverez** du dernier paragraphe, **expliquez** comment la langue française pourrait se déformer.

## Évolution de la langue

### Éléments de réponse

#### **-I- Questions de compréhension :**

1- Pour chacune de ces affirmations **dites** si elle est vraie ou fausse et **justifiez** en citant le texte.

a) La vie actuelle progresse lentement grâce au progrès technique et scientifique. **Faux ;**

**Justification :** « *Nous sommes dans une période où l'histoire s'accélère, où les découvertes de la Science et les progrès de ses applications sont si rapides...* » (L : 1-2)

b) L'impact du progrès technique et scientifique sur la langue française est bénéfique. **Faux ;**

**Justification :** « *la langue française court aujourd'hui un grand danger et risque de se détériorer rapidement.* » (L : 7-8)

c) La langue française doit évoluer avec l'évolution scientifique. **Vrai ; Justification :** « *Dans le domaine scientifique plus que dans tout autre, la langue française est appelée chaque jour à se transformer et à s'accroître...* » (L : 15-16)

2- « Francisant » signifie :

- Utiliser un mot français dans une langue étrangère.
- **Utiliser un mot étranger en parlant français.**

3- a) **Relevez**, du premier paragraphe, trois caractéristiques du monde actuel.

**Les trois caractéristiques sont :**

- *l'histoire s'accélère.*
- *les découvertes de la Science et les progrès de ses applications sont si rapides.*
- *Les conditions de la vie matérielle et de la vie intellectuelle sont sans cesse en prompte et constante évolution.*

b) En vous basant sur le champ lexical péjoratif que vous **relèverez** du deuxième paragraphe, **identifiez** le problème dont souffre la langue française.

- *le champ lexical péjoratif : envahie, défigurée, mal formées, danger, risque, se détériorer.*
- *la langue française subit mal l'hégémonie des autres langues : des mots étrangers y font partie dans le discours oral, chose qui nuit à la pureté de la langue.*

4- a) En vous basant sur un **groupe nominal** récurrent que vous relèverez dans le texte et ses substituts lexicaux, **identifiez** le thème du texte.

- **Le groupe nominal récurrent :** *La langue française*
- **Ses substituts :** *une langue – notre langue – le langage scientifique français.*
- **Le thème :** *La langue française.*

b) À partir d'un **indicateur temporel** qui figure dans le troisième paragraphe et de **deux groupes nominaux** qui lui sont relatifs, **dégagez** la raison pour laquelle la langue française doit évoluer.

- Un indicateur temporel : notre époque.
- Deux groupes nominaux : l'accroissement rapide progrès de la civilisation.
- *La langue française doit évoluer pour aller de pair avec l'évolution scientifique et technique de notre époque.*

c) Plusieurs modalisateurs figurent dans ce paragraphe. **Relevez**-les puis **dégagez**-en la prise de position du locuteur.

Les modalisateurs :

- Tournure impersonnelle : *Il est certain*
- Déontique : *doit*
- Adverbe : *rapidement – finalement*
- Conditionnel : *tenterait – pourrait – ferait*

La prise de position : *Le locuteur éprouve une peur immense quant au statut actuel de la langue française, vu les néologismes qui menacent de la détruire.*

5- a) Dans les lignes 9 à 20 deux arguments sont présents. **Recopiez**-les puis **reformulez**-les.

- Relevé du 1<sup>er</sup> argument : « *Tout purisme excessif qui tenterait de s'opposer à cette conséquence inéluctable du progrès de la civilisation ne pourrait que venir se briser contre la force d'un courant qu'il ne pourrait remonter et, en se refusant de tenter de le guider, il ferait finalement plus de mal que de bien.* »
- Reformulation du 1<sup>er</sup> argument : *Le racisme linguistique et le refus catégorique de l'évolution d'une langue peuvent mener à sa disparition ou à sa mort.*
- Relevé du 2<sup>nd</sup> argument : « *Il serait aussi nuisible que vain de vouloir empêcher le langage scientifique de proliférer puisque cette prolifération est la conséquence nécessaire d'un besoin sans cesse plus pressant de termes nouveaux pour désigner des idées nouvelles.* »

b) **Relevez**, du dernier paragraphe, la thèse du locuteur puis **reformulez**-là.

- Relevé de la thèse : « *La langue française court aujourd'hui un grand danger et risque de se détériorer rapidement.* »
- Reformulation de la thèse : *Actuellement, le français vit en péril linguistique et culturel.*

c) En vous basant sur **trois adjectifs** à charge négative que vous **relèverez** du dernier paragraphe, **expliquez** comment la langue française pourrait se déformer.

- Les trois adjectifs sont : « *lourd – incorrect – prétentieux* »

*La présence d'un langage déformé nuit à la solidarité de la langue française. Tout mot qui manque de clarté et de précision risque de nuire à cette langue.*